

ÍNDICE

Introducción	11
--------------------	----

I. IMITATIO Y QUESTIONE DELLA LINGUA EN LA POÉTICA LUSO-HISPANA

1. Una cuestión de idioma.....	17
2. La nueva poesía	22
2.1. <i>De Italia a la península ibérica: Sá de Miranda y Garcilaso</i>	23
2.2. <i>El humanismo poético peninsular: António Ferreira y Luis de León</i>	26

II. VERSIONES POÉTICAS Y TRANSMISIÓN PENINSULAR

<i>QUE AQUEL SERÁ MI CIELO DESEADO: VARIACIONES SOBRE EL POEMA APOTEÓSICO</i>	35
1. De los modelos italianos a las versiones peninsulares.....	35
2. Rasgos de género	39
2.1. <i>Vocativo</i>	40
2.2. <i>Visión apoteósica</i>	42
2.3. <i>Deprecaciones</i>	46
2.4. <i>Argumentación</i>	47
3. Cotejo: un repertorio de variaciones	49
4. Final: hacia la formación de un ciclo	59
Textos.....	60
ITINERARIO IBÉRICO DE LA <i>FÁBULA DE NARCISO</i>	71
1. Mesa y Ovidio.....	73
2. Los intermediarios: de Alamanni y Anguillara a los imitadores castellanos	80
2.1. <i>El exordio</i>	80

2.2. <i>La fábula mitológica</i>	84
Llegada al valle ameno	85
Enamoramiento	88
<i>Visus</i> y porfía.....	89
El retrato.....	92
<i>Imago formae</i> y amor recíproco.....	93
<i>Tactus</i> y <i>basia</i> frustrados	97
Diálogo y revelación.....	100
Muerte.....	109
Duelo y metamorfosis	113
3. Final: variaciones peninsulares sobre un tema ovidiano.....	117
Texto	124

III. LA ODA PROGRAMÁTICA PENINSULAR

<i>CARMINA NON PRIUS AUDITA: LA LIRA LUSITANA DE ANTÓNIO FERREIRA</i>	147
1. Novedad.....	149
2. Canto portugués.....	150
3. Lírica y épica	155
4. El canto a la lira.....	166
5. El poeta <i>vates</i>	168
6. Fama e inmortalidad	176
Texto	180

VIRTUS NEGATA TEMPTAT ITER VIA: LA ESCONDIDA SENDA AL POEMARIO

DE LUIS DE LEÓN.....	183
1. El prólogo en prosa	183
2. Una oda programática	184
3. La oda I en la crítica: lecturas simbólicas	187
4. Una propuesta horaciana: poesía y <i>locus amoenus</i> en los <i>Carmina</i>	193
5. Poesía y paisaje: simbolismo metapoético	196
6. Poesía y <i>vates</i> : imagen de autor	204
6.1. De la “ <i>escondida senda</i> ” al “ <i>nuevo estilo</i> ”	205
6.2. <i>La vanidad de la fama</i>	209
6.3. <i>Una poesía de origen divino</i>	212
7. Poesía y música: analogía acústica.....	215
Texto	218
 Bibliografía.....	 223
 Índice onomástico, realizado por Julia Lleó Pérez-Abadín	 235